

## บทที่2

### ทบทวนวรรณกรรม

#### 2.1. ทฤษฎีการเรียนรู้ภาษา

มนุษย์มีคุณลักษณะพิเศษต่างจากสัตว์อื่นคือการมีวัฒนาการหรือคำพูดที่ใช้ในการติดต่อสื่อสารความรู้ความคิด มีการพัฒนาสังคมของอารยธรรมให้ก้าวหน้าอย่างในปัจจุบัน คำตามสำคัญที่เกิดความคู่กันมา กับความสามารถพิเศษนี้ก็คือมนุษย์รู้ภาษาได้อย่างไร การรู้ภาษาของมนุษย์เกิดมาจากการเรียนรู้จากผู้ใหญ่ หรือการเลียนแบบ การรู้ภาษาเป็นกระบวนการที่มีมาแต่กำเนิดหรือเป็นผลของ การที่มนุษย์มีปฏิสัมพันธ์กับทางสังคม

ทฤษฎีทางภาษาศาสตร์ที่พยายามตอบคำถามนี้มีหลายทฤษฎี สามารถพิจารณาได้เป็นสองแนวคิดคือ กลุ่มที่เชื่อเรื่องการรู้ภาษา (language acquisition) คือเชื่อว่ามนุษย์มีภาษาติดตัวมาแต่กำเนิด และกลุ่มที่เชื่อเรื่องการเรียนรู้ภาษา (language learning) คือเชื่อว่ากระบวนการเรียนรู้ภาษาเกิดขึ้นโดยกระบวนการเรียนรู้ที่ผู้เรียนต้องอาศัยการมีปฏิสัมพันธ์กับสังคม

กลุ่มที่เชื่อเรื่องการรู้ภาษา (language acquisition) ที่มีชื่อเสียงคือกลุ่มเหตุผลนิยม โดยมีชื่อสกัด (Chomsky, 1959) เป็นเจ้าทฤษฎีการรู้ภาษาของกลุ่มเหตุผลนิยม (Rationalism) ได้เสนอแนวคิดว่า มนุษย์มีความสามารถเฉพาะสำหรับการรู้ภาษาติดตัวมาแต่กำเนิดนั้นคือกลไกการรู้ภาษา (Language Acquisition Device-LAD) ที่ทำให้เด็กสร้างข้อสรุปและกฎเกณฑ์จากข้อมูลภาษาผู้ใหญ่ในช่วงสามารถสร้างรูปภาษาขึ้นให้ได้เอง จะเห็นได้ว่าแนวคิดนี้ไม่ได้ให้ความสำคัญกับภาษาที่เป็นข้อมูลเข้า (input) คือภาษาแม่ เนื่องจากถือว่าเป็นเพียงเป็นแหล่งข้อมูลให้กับทางกเท่านั้น หากมุ่งศึกษารูปภาษา ของเด็กซึ่งเป็นผลลัพธ์ (output) ของกระบวนการตั้งกล่าวว่ามีพัฒนาการในรูปแบบของภาษาอย่างไร มากกว่า

กลุ่มที่สองคือกลุ่มที่เชื่อเรื่องการเรียนรู้ภาษา (language learning) ในระยะแรกคือทฤษฎีการเรียนรู้ภาษาของกลุ่มพฤติกรรมนิยม (Behaviorism) กลุ่มนี้มุ่งหาคำตอบด้วยวิธีการทางวิทยาศาสตร์คือ มีสมมติฐานแล้วนำข้อสรุปจากผลการทดลองที่สังเกตได้นั้นคือพฤติกรรม ดังนั้นปราชญ์การณ์ทางความคิดหรือจิตใจจึงไม่ได้รับการกล่าวถึง ทฤษฎีนี้มุ่งศึกษาภาษาเด็กที่เป็นผลลัพธ์ (output) จากกระบวนการเรียนรู้ภาษา วัตสัน (Watson, 1925) และสกินเนอร์ (Skinner, 1957) มีความเชื่อพื้นฐานที่ว่าภาษา คือส่วนหนึ่งของพฤติกรรมซึ่งเด็กเรียนรู้ได้จากคนรอบข้าง โดยที่วัตสันเชื่อว่าภาษาคือพฤติกรรมชนิด

หนึ่งซึ่งเด็กเรียนรู้โดยการเลียนแบบ (imitation) แล้วจดจำประยิคจากบุคคลรอบข้าง และสกินเนอร์พบว่าการเรียนรู้เกิดจากการสร้างเงื่อนไขให้มีการสนองตอบต่อสิ่งเร้า (stimulus - response) การทดลองที่มีชื่อเสียงของเขาคือการทดลองกับหนูที่ถูกควบคุมเงื่อนไขโดยให้การกดคันทำให้มีอาหารออกมามื้อหนูเดินไปถูกคันหนูจะเริ่มเรียนรู้ว่าจะมีอาหารออกมารัดดังนั้นมีอนุต้องการอาหารก็จะไปกดคันเงื่อนไขต่อมาก็จะทำให้เขากำหนดในการเรียนรู้ของหนูคือแสงไฟ ถ้าหนูกดคันก่อนมีแสงไฟก็จะไม่ได้อาหาร ต่อมาก็สร้างเงื่อนไขที่ลับซับข้อนและไม่สนใจเผลอนมากขึ้น ทำให้ได้ข้อสรุปว่าปฏิกิริยาตอบสนองอย่างหนึ่งมีได้เกิดจากสิ่งเร้าเพียงอย่างเดียวถ้ามีการฝึกการตอบสนองโดยมีการวางเงื่อนไขต่างๆ และมีการกระตุ้นเร้าด้วยการให้รางวัล(rewarded) และการลงโทษ(punishment) ดังนั้นการตอบสนองที่ถูกต้องก็สามารถทำให้เกิดพฤติกรรมเช่นเดียวกัน สกินเนอร์เสนอว่ามนุษย์เรียนรู้ภาษาด้วยวิธีการสนองตอบต่อสิ่งเร้านี้เอง กล่าวคือ ตัวแปรที่เป็นเหตุการณ์ในชีวิตประจำวันเป็นตัวกำหนดว่ามนุษย์จะพูดอะไรออกมายังมีผู้ใหญ่เป็นผู้เสริมให้เด็กตอบโดยสิ่งเร้านั้น

แม้จะได้รับความนิยมกันในขณะนี้ ชอมสกี้ (Chomsky, 1959) ก็ได้جادร์น์เกี่ยวกับแนวคิดของสกินเนอร์ไว้ว่าพฤติกรรมของสัตว์ไม่สามารถเทียบกับพฤติกรรมของมนุษย์ได้ และทฤษฎีนี้ไม่สอดคล้องกับธรรมชาติที่แท้จริงของภาษาถ้าหากล้าวคือแท้จริงภาษาไม่ได้เป็นผลจากการนำคำมาเรียงต่อกัน แต่ภาษาไม่ใช่สร้างที่ผู้พูดภาษาเดียวกันมีร่วมกันนั้นคือสมรรถนะทางภาษา (linguistic competence)

ในช่วงเวลาใกล้เดียวกันกับที่ชอมสกี้มีการเสนอความเห็นด้านสกินเนอร์ เมียเจท์(Piaget, 1959) ก็ได้เสนอทฤษฎีพัฒนาการพูดอีปัญญาที่เชื่อว่าพัฒนาการทางภาษาเป็นส่วนหนึ่งของพัฒนาการทางเราร์ปัญญา (cognitive development) ที่แสดงออกมาในการใช้ภาษาแสดงความคิด เขากล่าวว่าพัฒนาการทางพูดอีปัญญาของมนุษย์แบ่งเป็น 4 ขั้นตอนในญี่ปุ่นชั้นแรก Sensory-Motor Stage (0-18 เดือน) เป็นช่วงที่เด็กมีปฏิสัมพันธ์กับสิ่งแวดล้อมโดยผ่านทางประสบการณ์และการเดลิอนในช่วงระยะ ขั้นที่ 2 Preparational Stage (18 เดือน - 7 ปี) ซึ่งเป็นชั้นที่เริ่มมีพัฒนาการทางภาษาโดยการพูดเป็นประโยคและมีคำศัพท์เพิ่มมากขึ้น สามารถใช้สัญลักษณ์แทนสิ่งรอบตัวและใช้ภาษาเพื่อแก้ปัญหาได้ ขั้นที่ 3 Concrete Operation(7 ปี - 12 ปี) เด็กสามารถตรวจสอบความคิดในใจได้ และขั้นที่ 4 Formal Operations Stage (12 ปี - ผู้ใหญ่) พัฒนาการเริ่มเข้าสู่ขั้นคงตัวคือเป็นขั้นสุดท้ายที่จะมีการเปลี่ยนแปลง เริ่มมีความคิดเชิงนามธรรม สามารถคิดณาเหตุผลนอกเหนือจากข้อมูลที่มีอยู่ได้

จะเห็นได้ว่าแนวความคิดพื้นฐานของเมียเจท์คือเห็นว่าการที่จะมีพัฒนาการทางพูดอีปัญญาได้ มุษย์จะต้องมีปฏิสัมพันธ์กับสิ่งแวดล้อมและมีการปรับตัว ลักษณะนี้เองที่ปัจจุบันก่อว่าเมียเจท์ยังให้ความสำคัญกับปฏิสัมพันธ์อยู่บ้างแต่จากแนวคิดที่เชื่อว่าพัฒนาการทางภาษาเป็นส่วนหนึ่งของพัฒนาการทางพูดอีปัญญาที่แสดงออกมานั้นการใช้ภาษาแสดงความคิดทำให้เห็นแนวคิดว่าการพยายามหาคำตอบในเรื่องการเรียนรู้ภาษาอย่างคงให้ความสำคัญกับการศึกษาภาษาซึ่งเป็นผลลัพธ์ (output) ของกระบวนการดังกล่าวไม่ต่างอะไรจากกบคุ่มทฤษฎีอื่นที่ผ่านมา

เมื่อพิจารณาถึงจุดนี้จะเห็นได้ว่าแนวคิดที่ผ่านมาขยังคงศึกษาไว้ไม่ครอบคลุมปรากฏการณ์ในการเรียนรู้ภาษาของมนุษย์ได้ทั่วถึง เมื่อพิจารณาพัฒนาการของแนวคิดดังกล่าวในส่วนที่เกี่ยวข้องกับทฤษฎีทางภาษาศาสตร์จะเห็นได้ว่าเป็นการศึกษาในแนววิทยากรณ์รูปแบบ (Formalism) ประเด็นปัญหาที่เกิดขึ้นคือถึงแม้จะตระหนักดีว่าภาษาคือการสื่อความหมาย การที่มนุษย์มีภาษาให้กับเพื่อการสื่อสาร แต่แนวทฤษฎีวิทยากรณ์รูปแบบก็ยังคงอธิบายเรื่องความหมายได้เพียงในระดับความหมายประจำรูปภาษาเท่านั้น แต่ในความเป็นจริงแล้วมนุษย์ไม่ได้เรียนเพียงรูปภาษาเท่านั้นแต่ยังต้องรู้ด้วยว่ารูปภาษาดังกล่าวมีหน้าที่ในการสื่อสารอย่างไร และทฤษฎีพฤติกรรมนิยมและเหตุผลนิยม หรือแม้แต่ทฤษฎีทางจิตวิทยาที่พยายามอธิบายภาษาอย่างทฤษฎีพัฒนาการทางพุทธิปัญญาของเบียเจทก็ยังคงมุ่งให้คำอธิบายเพียงในส่วนของกระบวนการสร้างรูปภาษาของเด็กโดยศึกษาจากรูปภาษาซึ่งเป็นผลลัพธ์ (output) ของกระบวนการดังกล่าวเท่านั้น

วิทยากรณ์หน้าที่นิยม (Functionalism) เป็นทฤษฎีที่เกิดขึ้นส่าสุดเมื่อเด่นที่นำเสนอใจคือให้ความสำคัญกับหน้าที่ในการสื่อความหมายของภาษา ทฤษฎินี้เชื่อว่าการเรียนรู้ภาษาเป็นการเรียนรู้ระบบของความหมายโดยอาศัยกระบวนการทางปฏิสัมพันธ์ระหว่างเด็กกับคนรอบข้าง ซึ่งให้ความสนใจศึกษาทั้งรูปภาษาซึ่งเป็นผลลัพธ์ (output) ของกระบวนการเรียนรู้ภาษาและภาษาที่เป็นข้อมูลเข้า (input) ของกระบวนการนั้น

哈利戴 (Halliday, 1975) ไม่ให้ความสำคัญกับโครงสร้างภาษาเพราะเรื่อว่าการแสดง ของทางภาษาเกิดขึ้นเพื่อสนองหน้าที่ทางการสื่อสาร (communicative function) นับเป็น การศึกษาเชิงสังคมด้วย (Social approach) จึงมุ่งศึกษาหน้าที่ในฐานะเป็นตัวกำหนดให้ภาษาที่แสดงออกมีรูปต่างๆ กัน ถึงแม้哈利戴จะสร้างทฤษฎีการเรียนรู้ภาษาจากภาษาเด็กที่เป็นผลลัพธ์ (output) ของกระบวนการเรียนรู้ภาษา แต่ก็สามารถตอบประเด็นปัญหาการเรียนรู้หน้าที่ทางการสื่อสารได้ ยา คลิเตอร์พ่วงว่าหน้าที่ต่างๆ ของภาษาโดยทั่วไปเป็นอย่างไร และในภาษาเด็กเป็นอย่างไร หน้าที่ในภาษาโดยทั่วไปมีดังนี้คือ

- หน้าที่ในการสื่อเนื้อความ (Ideational function) เป็นหน้าที่ในการสื่อสารเนื้อหาสาระอันได้แก่ ประสบการณ์ ความรู้สึกและจินตนาการ

- หน้าที่ในการสื่อความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล (Interpersonal function) เป็นหน้าที่เพื่อใช้แสดงสถานะของผู้พูดและผู้ฟังระหว่างที่มีการสนทนาก

- หน้าที่ในการเรียงร้อยคำพูด (Textual function) หน้าที่ในการเรียบเรียงข้อความให้สอดคล้องกับบริบทของการใช้ภาษานั้น

หน้าที่ที่พบในภาษาเด็กมีรายละเอียดดังนี้คือ

- เป็นเครื่องมือในการตอบสนองความต้องการของตน (Instrumental)

- ใช้เพื่อการควบคุมพฤติกรรมของผู้อื่นในลักษณะสั่งหรือเชิญชวน (Regulatory)

- 3) ใช้เพื่อการก่อให้เกิดปฏิสัมพันธ์กับผู้คนรอบข้าง (Interactional)
- 4) ใช้ภาษาเพื่อแสดงความรู้สึกและอารมณ์ (Emotive)
- 5) ใช้ภาษาเพื่อเข้าใจสิ่งต่างๆรอบตัวในลักษณะการถก (Heuristic)
- 6) ใช้ในการสมมติสิ่งที่ยังไม่เกิดขึ้นในขณะนั้นหรือเพื่อแสดงจินตนาการ (Imaginative)

เข้าได้อธิบายความต่างของหน้าที่ในภาษาเด็กกับภาษาโดยทั่วไปได้ว่า หน้าที่ในภาษาของเด็กยังไม่สามารถเข้าเฉพาะลงไปได้ แต่เมื่อเด็กโตขึ้นจะค่อยๆ ถ่ายทอดผู้ใหญ่เอง

นอกจากนี้ถึงแม่ของสักได้ศึกษาข้อมูลพัฒนาการในภาษาเด็ก (error) และเข้าให้เห็นว่าประโยชน์ที่เด็กพูดนั้นไม่ใช่ประโยชน์ที่ผู้ใหญ่ใช้พูดกัน รูปภาษาที่เกิดขึ้นเป็นผลจากความสามารถทางภาษา (LAD) ของเด็กเองมิได้มาจากผู้ใหญ่

แม้กระนั้นก็สุมนักคิดแนวไวยากรณ์หน้าที่นิยมก็ยังเชื่อว่ากระบวนการเรียนรู้ภาษาเกิดขึ้นเนื่องจากกระบวนการทางปฏิสัมพันธ์ เพราะความเป็นจริงมุชย์ไม่ได้เรียนรู้เพียงรูปภาษาแต่เรียนรู้การสื่อสารด้วย การศึกษากระบวนการเรียนรู้ภาษาของมนุษย์ของกสุมนักคิดกสุมนี้จะศึกษาผ่านทางภาษาที่เป็นข้อมูลเข้า (input) อาทิภาษาที่แม่พูดกับทารก เนื่องจากเชื่อว่าภาษาดังกล่าวเป็นแหล่งรับข้อมูลทางกระบวนการปฏิสัมพันธ์ที่ใกล้ชิดกับทารกมากที่สุด โดยเฉพาะอย่างยิ่งเป็นที่น่าสนใจว่าภาษาที่เป็นข้อมูลเข้า (input) นี้มีรุ่นลูกที่เป็นอันหนึ่งอันเดียวกันในหลายภาษาหลากหลายภูมิภาค รุ่นลูกดังกล่าว เช่นภาษาแม่ (Motherese) ภาษาคนเลี้ยงเด็ก (caretaker speech) และ ภาษาเด็ก (baby talk) ซึ่งมีผู้สนใจที่จะศึกษาว่ารุ่นลูกดังกล่าวมีลักษณะอย่างไร การใช้รุ่นลูกนี้เพื่ออะไร และมีบทบาทอย่างไรกับการเรียนรู้ภาษาของเด็ก

## 2.2. ทฤษฎีภาษาแม่

ช่วงทศวรรษที่ 7 ของศตวรรษนี้ มาดูภาษา (Motherese) หรือภาษาที่แม่ใช้พูดกับทารกได้รับความสนใจศึกษาโดยกสุมนักภาษาศาสตร์หน้าที่นิยม เนื่องจากมีความเชื่อว่าเป็นบริบทที่มีอิทธิพลต่อทารกมากที่สุด โดยเฉพาะอย่างยิ่งมาดูภาษามีลักษณะเป็นภาษาที่ผู้ใช้ปรับให้เหมาะสมกับผู้ฟังซึ่งมีสมรรถนะทางภาษาและการสื่อสารด้อยกว่าตนนั่นคือทารกและเด็ก เป็นการอำนวยความสะดวกในการสื่อสารดำเนินไปด้วยดีตามแนวทฤษฎีอุบลการสื่อสาร (Accommodation theory) (Giles and Smith, 1979) นั้น เป็นการอื้อให้เกิดการเรียนรู้ภาษาได้อีกด้วย

## คําใช้บ่อยของภาษาไทย

จากการศึกษาลักษณะมาตรฐานภาษาในภาษาชนชาติต่างๆอาทิภาษาอังกฤษ พนับว่ามาตรฐานภาษามีลักษณะเฉพาะที่ต่างจากภาษาที่ผู้ใหญ่สอนหนาภันโดยทั่วไปทั้งในระดับเสียง คำ และรากยศัพท์ เลยก็เป็นระดับปริเขตกรรมตาม (Snow, 1977)

ในระดับเสียงมีผู้ศึกษาพบว่าแม่แมกให้ระดับเสียงสูงและให้เสียงในการเน้นย้ำอยู่มาก (Garniga, 1977; Snow, 1977) นอกจากนี้ยังมีการใช้คำที่เป็นศัพท์เฉพาะที่ต่างจากภาษาที่ผู้ใหญ่ใช้ปกติกัน เช่น เรียกสุนัขว่า "doggie" แทนที่จะเป็น "dog" ในภาษาอังกฤษ (Elliot, 1981) ในระดับภาษาลักษณะสั้นกว่าปกติ มีการใช้รูปประโยคที่ไม่รับซ้อน และ แมกไม่ปรากฏคำกริยา ลักษณะการใช้คำโดยมากเป็นคำลักษณะการเป็นคำลักษณะคำไวยากรณ์เป็นส่วนใหญ่ ยิ่งกว่านั้นในระดับปริจเจทแล้วพบว่ามาตรฐานภาษามีการใช้ประโยคคำถatement และประโยคคำสั่งมากกว่า ประโยคชนิดอื่นๆ ประโยคแสดงการสั่ง และการถามรวมกันคิดเป็น 62% ของรูปประโยคที่เกิดทั้งหมด ในจำนวนนี้แบ่งเป็น Imperative 18% WH-Question 15% Yes/no Question 21% และ Deictic Question 8% (Newport et al, 1977) และมีการกล่าวข้ามภาษา (Snow, 1977)

ในส่วนของการศึกษามาตุภาษาในภาษาไทยนั้น เน้นศึกษาไปยังเรื่องเสียงและความหมายในระดับวัฒนธรรม ได้ทำการวิเคราะห์ลักษณะการใช้คำและวัฒนธรรม รวมไปถึงลักษณะทางสังคมศาสตร์ ผลการศึกษาพบว่าภาษาที่มารดาใช้พูดกับทารกมีลักษณะการใช้คำแสดงความรู้สึกเป็นจำนวนมาก ทางด้านการศึกษาวัฒนธรรมพบว่ามีรุ่นกรรมซึ่งเร้าปฏิสัมพันธ์สูงอาทิ การสั่ง การถาม นอกจากนี้ยังมีลักษณะทางเสียงที่ปั่งชัดเจนกว่ามีลักษณะแตกต่างไปจากการพูดกับคนทั่วไปอาทิ มีการใช้ระดับเสียงสูง ต่ำที่ปรากฏในช่วงพิสัยที่กว้างมากกว่าพิสัยของเสียงผู้หญิงที่พูดปกติ ในแง่มุมของระดับเสียงสูงต่ำ และระยะเวลาในการพูด พบว่าแม้ใช้ความพยายามในการออกเสียงแต่ละพยางค์มาก และในแต่ละหน่วยความก็มีจำนวนพยางค์น้อยกว่าที่พูดกับผู้ใหญ่อีกด้วย (กรองกาญจน์ ชาวนุ, 2539; Authapaiboon, 1996)

## มาตรฐานภาษาอังกฤษเรียนรู้ภาษา

ข้อสันนิษฐานหลักในการศึกษาภาษาที่เขื่องว่าลักษณะของมาตรฐานภาษาต่างกันข้างต้นมีอิทธิพลต่อกระบวนการเรียนรู้ภาษาอันดีคือ ข้อสันนิษฐานที่ว่าการเรียนรู้ภาษาเป็นผลจากการกระบวนการทางปฏิสัมพันธ์ระหว่างแม่และเด็กโดยเริ่มตั้งแต่วัยแรกเกิด แม่จะปรับภาษาให้เข้ากับทารกซึ่งมีศักยภาพทั้งทางร่างกายเชาว์ปัญญา จาระณ์แต่ก็ต่างกันไปในแต่ละวัย ทำให้ภาษาที่แม่พูดกับทารกในแต่ละช่วงอายุต่างกัน ลักษณะต่างกันเป็นเครื่องอำนวยความสะดวกให้เด็กเรียนรู้ได้ง่ายยิ่งขึ้นเจ้มีความสำคัญต่อ

การพัฒนาการทางภาษาปัญญาและอารมณ์ ในขณะเดียวกันก็เป็นจุดเริ่มต้นของพัฒนาการทางการเรียนรู้ภาษาของทารกอีกด้วย อีกทั้งเชื่อว่าความสามารถในการเรียนรู้ภาษาของมนุษย์เป็นผลมาจากการพัฒนาการทางภาษาปัญญา การเรียนรู้ภาษาจะก้าวไปอยู่ในระดับใดนั้นขึ้นอยู่กับระดับของพัฒนาการทางภาษาปัญญาด้วย อย่างไรก็ได้การปรับลักษณะการพูดให้ง่ายนั้นจัดเป็นทักษะทางการสื่อสารประการหนึ่ง ซึ่งทารกเรียนรู้ไปพร้อมๆ กับการเรียนรู้ทางไวยากรณ์หรือทางเสียง (Snow, 1977)

กล่าวได้ว่าลักษณะเด่นที่ทำให้กล่าวได้ว่ามาตรฐานภาษาอ่อน懦ต่อการเรียนรู้ภาษาของทารกคือ การที่ลักษณะของมาตรฐานภาษามีพัฒนาการไปตามวัยของทารก และเป็นที่น่าสังเกตว่าในอุปกรณ์ภาษาอ่อน懦 ต่อการเรียนรู้ภาษาแล้ว กระบวนการปฏิสัมพันธ์ระหว่างแม่กับทารกที่ดำเนินไปอย่างต่อเนื่องนั้นยังอ่อน懦ต่อการพัฒนาสมรรถนะทางการสื่อสาร (Communicative competence) ของทารกด้วย มาตรฐานภาษามีบทบาทอย่างไรต่อกระบวนการนี้จะนำกล่าวต่อไปนี้

### บทบาทของมาตรฐานภาษา

คำว่า "บทบาท" มีความสัมพันธ์กับหน้าที่ของภาษาในบริบทในลักษณะที่กล่าวได้ว่า หน้าที่ของภาษาคือบทบาทของภาษาที่แปรในบริบทและแสดงออกมากให้เห็นและวิเคราะห์ได้โดยพิจารณาการใช้ (Crystal, 1991)

ความสามารถทางภาษาของมนุษย์แต่ละบุคคลเกิดจากองค์ประกอบสำคัญ 2 ประการคือ เกิดจากธรรมชาติ (Nature) คือลักษณะทางชีววิทยาของมนุษย์ และเกิดจากภารผู้พัก (Nurture) คือการเรียนรู้จากสังคม การศึกษาตามแผนไวยากรณ์หน้าที่นิยมมีความเชื่อว่า ภาษามีหน้าที่ในการสื่อสาร การที่รู้ภาษาจะมีลักษณะอย่างไรมันเป็นผลจากหน้าที่ทางการสื่อสารของรูปแบบนั้นด้วย ภาษาจึงไม่ใช่เพียงความสามารถเฉพาะของมนุษย์ผู้หนึ่งผู้ใด แต่เป็นความสามารถที่เกิดขึ้นภายใต้อิทธิพลของสังคม ภาษาของบุคคลจะมีพัฒนาการอย่างต่อเนื่องเมื่อบุคคลนั้นมีปฏิสัมพันธ์กับสังคมมากขึ้น จะเห็นได้ว่าตัวแปรสำคัญของพัฒนาการทางภาษาคือบริบท เพิร์ฟได้เสนอทฤษฎีเกี่ยวกับบริบทว่า การใช้ภาษาในการสื่อสารในสถานการณ์หนึ่งๆ นั้นจะเกิดขึ้นภายใต้บริบท 5 บริบทที่มีความสัมพันธ์แบบคลาสสิกกันลงไปดังนี้ (Firth, 1936 ซึ่งถือใน สุดาพร ลักษณ์ยานกิณ, 2537 )

(1) บริบทวัฒนธรรม (context of culture) ประกอบไปด้วยวัฒนธรรม ชีวิตความเป็นอยู่ของผู้ใช้ภาษานั้นๆ ตัวอย่างการใช้ภาษาที่แสดงความสัมพันธ์ระหว่างวัฒนธรรมกับการใช้ภาษานั้นคือภาษาพานะสัมพันธ์ (Phatic communication) เนื่องจากภาษาในการใช้ภาษាទพานะสัมพันธ์นั้นเป็นระบบสัญลักษณ์ที่สัมพันธ์กับความคิดความเชื่อของคนในสังคมนั้นๆ เป็นต้น บริบทวัฒนธรรมนี้จะครอบคลุมบริบทสถานการณ์ (context of situation) เอาไว้ทั้งหมด

(2) บริบทสถานการณ์ (context of situation) ประกอบไปด้วยองค์ประกอบทางมิติเวลาและสถานที่ องค์ประกอบที่นักวิจันลีลากาสตอร์ (Crystal and Davy, 1969 ซึ่งถึงใน สุดาพร ลักษณ์ยานาวิน, 2537) กล่าวว่ามีผลต่อความหลากหลายของภาษาในด้านคือยุคสมัย ความเป็นเอกบุคคล ถิ่นฐาน และองค์ความทางสังคมที่ประกอบไปด้วยคนต่างเพศต่างวัยต่างชั้นวรรณะต่างอาชีพ

(3) บริบทของประสบการณ์ของผู้ร่วมสถานการณ์การสื่อสารนั้นๆ (Context of experience of participants) ซึ่งสุดาพร ลักษณ์ยานาวิน (2537) เสนอว่าความเชื่อเบื้องต้นของผู้ส่งสารเกี่ยวกับตนเอง(self)ในการกำหนดบทบาทของตนเองในการสนทนานั้นอาทิบทบาทในแฟ่ขอุติ ความสนใจสมเป็นต้นก็มีความสำคัญ นอกจากนี้ความน่าสนใจของผู้พูด (Proposition) และความเชื่อเบื้องต้นเกี่ยวกับผู้รับสาร (Listener) เจตนาของผู้ส่งสาร และทำทีของผู้รับสารในขณะสื่อสารก็มีความสำคัญเช่นเดียวกัน

ภายใต้บริบท 3 ประการที่กล่าวมาภาษาที่เกิดขึ้นในการสื่อสารครั้งหนึ่งนั้นจึงนับเป็นผลิตผลจากอิทธิพลของบริบท บริบทประสบการณ์ของผู้ส่งสารและผู้รับสารจะมีบทบาทต่อถ้อยคำที่ผู้ส่งสารใช้ซึ่งเรียกว่า (4) รัจนาบริบท (Verbal context) รัจนาบริบทนี้จะมีบทบาทต่อเนื่องไปเป็นบริบทที่มีบทบาทต่อเสียงพูดที่เปล่งออกมากในการพูดนั้นๆเรียกว่า (5) บริบทสัทศาสตร์ (Phonetic context)

สำหรับมาตรฐานภาษา สโนว์ (Snow, 1977) เสนอว่ามาตรฐานภาษาไม่ส่วนเข้าไปมีอิทธิพลต่อการเรียนรู้ภาษาของเด็กโดยเฉพาะในการเรียนรู้การใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร (communicative function) อาทิมีการสอดแทรกการสอนความหมายในคำศัพท์ (Lexical information) และการเรียกชื่อสรรพสิ่งในขณะที่เล่นกับลูกโดยการใช้ประโยชน์คำตามแบบตอบให้เนื้อความเป็นจำนวนมากกว่าแบบตอบรับปฏิเสธเมื่อเปรียบเทียบกับจำนวนประโยชน์คำตามทั้งหมด และเมื่อหารือกอกเสียงผิดคือมีการผิดพลาดทางรูปภาษา มักพบว่าแม้จะใช้คำตามที่ใช้ถูกให้เกิดความกระซิ่ง (clarification) กับลูก ลักษณะดังกล่าวนี้จัดว่าเป็นส่วนหนึ่งของการสอนได้ (McLughlin, White, McDevitt and Raskin, 1983 quoted in Gallaway, and Richards, 1994) กล่าวได้ว่าพัฒนาการทางการใช้ภาษาของแม่มีผลต่อพัฒนาการในการเรียนรู้ภาษาของทารก ยิ่งภาษาลักษณะนี้มากเท่าใดก็ยิ่งเสริมสมรรถนะทางการเรียนรู้ภาษาของลูกมากเท่านั้น (Bridge hypothesis) (Rondal, 1980 quoted in Gallaway, and Richards, 1994)

นอกจากบทบาทเพื่อการสอนแล้ว การแสดงความรู้สึกก็เป็นลักษณะสำคัญเช่นกัน เช่นเป็นการแสดงความรักความผูกพันระหว่างแม่กับลูก พบร้าในบางครั้งภาษาที่ผู้ใหญ่พูดกับผู้ใหญ่โดยใช้ภาษาลักษณะเช่นเดียวกับมาตรฐานภาษาเพื่อแสดงความสนใจสนมกับคู่สนทนา หรือในบางครั้งใช้ชื่อผู้พึงโดยการใช้มาตรฐานหรือหลอกล่อให้ผู้ฟังด้วยใจเพื่อบรรดูดุประสงค์บางอย่างของผู้พูดก็เป็นได้ บทบาทดังกล่าวยังพบมากในบทสนทนาของคนเลี้ยงกับทารก ผู้ใหญ่กับเด็กหรือคนที่สนใจสนมกัน อีกด้วย (Ferguson, C.A., 1977)

นอกจากความหมายเชิงความรู้สึกและเจตนาแล้ว พนักงานดูภาษาอย่างมีภาษาที่แสดงหน้าที่ในระดับปริเจทอยู่จำนวนมาก อาทิ การส่งผลัดหรือรักษาผลัดซึ่งเป็นการพยายามประคับประคองสถานการณ์การสนทนากับพาร์ทอร์ให้ต่อเนื่องไปได้ และเป็นที่น่าสังเกตว่ามาดูภาษามีการแสดงออกในลักษณะควบคุม (controlling of conversation) อีกด้วย (Malone and Guy, 1982 ; Andrews and Bernstein, 1987 quoted in Gallaway, and Richards, 1994.)

กล่าวโดยสรุป เสนอว่าหน้าที่หลักของมาดูภาษา มี 3 ประการคือ (Kitamura ,1992)

1. อำนวยให้เกิดการรู้ภาษา (facilitates language acquisition) เช่นในมาดูภาษามั่นจะใช้การหยุดเร้นระวังครั้งละนานๆ ในทำแหน่งที่มีการจบประโยคพอดี ต่างกันที่แม่พูดกับผู้ใหญ่รึ่งเกิดการหยุดเร้นระยะได้กลางประโยค ทำให้เห็นว่าภาษาที่แม่พูดกับพาร์ทอร์มีลักษณะที่อำนวยให้เกิดการรู้จักประโยค และการจบประโยค (Stern et al, 1983 quoted in Kitamura , 1992)

2. สร้างความสนใจต่อข้อมูลความรู้ และรักษาความสนใจของพาร์ทอร์ไว้ (engages and maintain information attention) เช่นการใช้ระดับเสียงสูงเป็นการดึงดูดความสนใจของเด็ก (Karnika, 1977)

3. สื่อสารผ่านความรู้สึกและอำนวยให้พาร์ทอร์เกิดปฏิสัมพันธ์ทางสังคม (communicates affect and facilitates social interaction) เช่นการใช้ระดับเสียงสูงแสดงความรู้สึก (Kitamura , 1992)

### 2.3. ทฤษฎีวัฒนธรรม

ในการศึกษามาดูภาษามีความเชื่อพื้นฐานที่ว่าการเรียนรู้ภาษาเกิดจากกระบวนการปฏิสัมพันธ์ระหว่างแม่กับพาร์ทอร์ เมื่อเด็กภาษาที่บ้านของภาษาที่แม่พูดซึ่งเป็นข้อมูลเข้า เพราเชื่อว่าการศึกษาข้อมูลเข้าเหล่านี้จะช่วยแสดงให้เห็นลักษณะอันอำนวยต่อกระบวนการเรียนรู้ภาษา โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การเรียนรู้ทางด้านสมรรถนะทางการสื่อสาร (Communicative competence) การศึกษาเรื่องวัฒนธรรม จึงมีความสำคัญอย่างยิ่ง เมื่อจากวัฒนธรรมคือการศึกษาความหมายในระดับของการสื่อสาร

งานวิจัยนี้เริ่มศึกษาจากความรู้พื้นฐานของผู้วิจัยในฐานะเจ้าของภาษา (Native speaker) วิเคราะห์ว่าในประยุคคำถ้าที่แม่พูดนั้น แม่แสดงการกระทำด้วยการกล่าวถ้อย俗ไนบังกับพาร์ทอร์ และการกระทำด้วยการกล่าวถ้อยเหล่านี้มีวัฒนธรรมอย่างไร สำหรับการวิเคราะห์เรื่องวัฒนธรรมนี้มีกระบวนการวิเคราะห์ที่เป็นระบบ ซึ่งมีวัฒนาการของแนวคิดดังต่อไปนี้

ความสนใจสืบเนื่องมาจาก การที่นักปรัชญากรุ่มเจตนา尼ยม (Intentionalist) ของอสติน (J.L. Austin) พยายามเข้ามาศึกษาและอธิบายภาษาและเห็นว่า语言มีปรากฏการณ์ทางความหมายที่มีบทบาทอย่างยิ่งในการสื่อสารอีกประการหนึ่งคือ การกระทำด้วยคำพูด (How to do Things with Words) เขายังได้ว่าเป็นคนแรกที่แสดงความเห็นว่าการที่ภาษาสื่อความหมายได้สมถุทธิ์ผลตามความต้องการ

ของผู้พูดเป็นนั้นเสมือนหนึ่งการกระทำอย่างหนึ่งอย่างใดที่ผู้พูดสามารถกระทำการโดยคำพูดได้ (Austin, 1962)

ขอสตินแสดงให้เห็นว่ามีการกระทำการทำมากมายที่กระทำได้ด้วยคำพูด และสามารถจัดประเภทได้ อย่างไรก็ได้การจัดประเภทด้วยวิธีการของเขายังไม่มีกฎเกณฑ์อันเป็นระบบมากพอ ทำให้การกระทำการทำด้วยคำพูดแต่ละประเภทยังมีสมាជິກได้มากมายไม่รู้จบ

ในประเด็นนี้เอง อาร์. เซียร์ล (Searle, 1969) ได้ศึกษาและอธิบายกฎการเกิดการกระทำดัง ก่อไว้ได้ดีเจนชั้น เรียกว่าทฤษฎีวัจนกรรม ในกรณีใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารนั้นผู้พูดไม่ได้เพียงสื่อความ ของคำหรือข้อความเท่านั้น หากแต่การสื่อสารครั้งหนึ่งมีการกระทำในการสื่อสารเจตนาเพื่อบรรลุด มุ่งหมายหนึ่งๆด้วย เช่นเดียวกับการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารวัจนกรรมนั้นประกอบไปด้วยการกระทำ 3 ประการ (สุดาพร, 2537) คือ

1) การกล่าวถ้อย (Utterance acts) คือการกระทำที่เป็นการกล่าวถ้อยคำนับตั้งแต่การเปล่งเสียงออกมากครั้งหนึ่งๆมีผลของการกระทำนั้นๆเป็นคำหรือประโยคซึ่งอาจเรียกว่าคำ (Utterance)

2) การนำเสนอความ (Propositional acts) คือ การกระทำที่เป็นการนำเสนอความเชิงประกอบ ไปด้วยความที่กล่าวข้างต้นถึงสรรพสิ่ง (reference) และลักษณะของการต่างๆ (predicates)

3) การแสดงเจตนาด้วยคำพูด (Illocutionary acts) คือการกระทำที่เป็นการใช้คำพูดที่แบ่งไปด้วยเจตนาต่างๆ เช่นถาม สั่ง และอื่นๆ

ในทางการศึกษาภาษาในบริบทนี้การแสดงเจตนาด้วยคำพูด (illocutionary acts) มีความสำคัญมาก การศึกษาภาษาของเซียร์ลเป็นการมองจากสภาพจิตใจเป็นหลัก เนาเชื่อว่าภาษามีจุดเริ่มต้น จากเจตนา (intention) ภายใต้ผู้พูดเป็นหลัก ตามแนวความคิดของเซียร์ล วัจนกรรมคือความหมายที่ไม่อาจพิจารณาได้จากโครงสร้างทางไวยากรณ์แต่อยู่ที่การตีความโดยผู้วิเคราะห์ซึ่งเป็นผู้ฟัง ในการอธิบายวัจนกรรมชนิดต่างๆเซียร์ลได้ให้ยก範例 ของอธิบายการเกิดวัจนกรรมและกฎที่ควบคุมอักษรหนึ่งเมื่อมีการใช้วัจนกรรม (constative and regulative rules) ในการศึกษาเราสามารถตีความว่า วัจนกรรมจากถ้อยคำที่ปรากฏได้โดยอาศัยการวิเคราะห์กฎังกลงล่า ดังที่สุดาพร ลักษณ์ยานาวิน (2537) ได้นำมากล่าวให้เป็นเกณฑ์ในการวิเคราะห์วัจนกรรมดังต่อไปนี้

1) เกณฑ์เกี่ยวกับความนำเสนอด้วยประกอบด้วย

ก.เนื้อหาของความนำเสนอด้วย (propositional content) ได้แก่รายละเอียดซึ่งเป็นเนื้อหาข้างต้นหรือภาคแสดงของสาระข้างขึ้นนั้น (reference and predicates)

ข.ปัจจัยพื้นฐาน (preparatory) ได้แก่ปัจจัยพื้นฐานทางความเชื่อของผู้พูดผู้ฟังที่มีมาก่อนความนำเสนอด้วยเกิดขึ้น

2) เกณฑ์เกี่ยวกับความจริงใจ ประกอบด้วย

ก.ความจริงใจ (sincerity) ได้แก่ความต้องการที่แท้จริงของผู้พูดในด้านเจตนาและทัศนะต่อการกล่าวถ้อยคำนั้นๆ

ข.สาระสำคัญของความจริงใจ (essential) ได้แก่สาระสำคัญของการกล่าวถ้อยคำแต่ละชนิดว่าต้องการให้เกิดการกระทำอะไรขึ้น

จากการศึกษาเกณฑ์ดังกล่าวจะเห็นได้ว่าเชิร์ลไม่ได้ให้ความสำคัญกับรูปภาษา อย่างไรก็ดี แวนเดอร์เวคิน (Vanderveken, 1990) เป็นอีกคนหนึ่งที่ศึกษาในประเด็นเรื่องวัจnvัจกรรมร่วมกับเชิร์ล หลายปีดามาเข้าได้นำรือเสนอใหม่ที่ต่างจากเชิร์ลโดยมีความเชื่อว่าวัจnvัจกรรมมีความสัมพันธ์กับโครงสร้างทางภาษาสัมพันธ์ของประโยคและเชื่อว่ามีการแสดงออกเป็นรูปภาษาชัดเจนเช่น มาลาของกริยา การเรียงลำดับคำ ทำนองเสียง และเครื่องหมายวรรณคดินซึ่งทำให้สามารถแบ่งประโยคพื้นฐานในภาษาอังกฤษเป็น 7 ชนิดดังที่จะกล่าวในตอนที่ว่าด้วยงานวิจัยเกี่ยวกับประโยคคำถานต่อไป แวนเดอร์เวคินยังกล่าวถึงในเรื่องเกณฑ์ในการอธิบายการเกิดวัจnvัจกรรม และเพื่อนำไปใช้เคราะห์นี้มันเป็นการพัฒนาการวิเคราะห์วัจnvัจกรรมได้แม่นยำและครอบคลุมขึ้นกว่าที่เชิร์ลกล่าวไว้ 6 ประการดังนี้

1) ทิศทางการกำหนดโดยการกระทำการของภาษา (illocutionary point) แบ่งเป็นแบบที่ภาษากำหนดโดย ใจกำหนดภาษา แบบสองทิศทางและแบบไม่มีการกำหนดเลย เช่นการสั่งเป็นแบบที่ภาษากำหนดโดยเป็นดัน

2) วิธีการในอันที่จะทำให้ความตั้งใจนั้นสมฤทธิ์ผล (Mode of achievement) เป็น การขอผู้ขอจะต้องมีความสุภาพอ่อนน้อมเพื่อเรียกร้องให้ผู้ฟังปฏิบัติตามเป็นดัน

3) เนื้อหาของความนำเสนอ (Propositional content conditions) ใน การกล่าวถ้อยคำแสดงวัจnvัจกรรมนี้นั้นเนื้อหาของความนำเสนอที่ปรากฏจะมีลักษณะแตกต่างกันออกไปตามด้วย เช่นการสั่งจะ มีเนื้อหาความนำเสนอเป็นเรื่องราวนอนภาคต่ำ เช่น เกณฑ์นี้จะเป็นกฎที่ว่าด้วยลักษณะเนื้อหาของความนำเสนอสำหรับวัจnvัจกรรมนั้นๆว่าต้องมีลักษณะเฉพาะเช่นไร

4) เป็นเกณฑ์ที่ว่าด้วยปัจจัยพื้นฐานของความนำเสนอที่มีการแสดงเจตนาแน่นๆ (Preparatory conditions) เกณฑ์นี้มีลักษณะคล้ายกับเกณฑ์ของเชิร์ล

5) เกณฑ์ที่มีลักษณะคล้ายกับเกณฑ์แห่งความจริงใจ (Sincerity conditions) ของเชิร์ล

6) เกณฑ์ที่ว่าด้วยน้ำหนักของถ้อยคำ (Degree of strength) ที่ผู้พูดมุ่งหวังให้เป็นผลต่อการสมฤทธิ์ผลในการกล่าววัจnvัจกรรมนั้นๆ

แนวคิดของแวนเดอร์เวคิน (Vanderveken, 1990) นี้มีจุดเด่นอยู่ที่การจำแนกคำกริยาที่บ่งได้ถึงรายละเอียดของความตั้งใจ (illocutionary force) ในภาษาอังกฤษเรียกว่า "performatives verbs" ออกเป็น 5 กลุ่มคือ

1) กริยาแสดงการบอกรความ (assertives)

2) กริยาแสดงการสัญญา (commissives)

- 3) กริยาแสดงการสั่ง (directives)
- 4) กริยาแสดงการประกาศ (declaratives)
- 5) กริยาแสดงความรู้สึก (expressives)

อย่างไรก็ตี กริยาแสดงการถูกต้องตามที่มีความตั้งใจจากศูนย์ “Directive” ในประเด็นของความตั้งใจเกี่ยวกับวัจนะ (perlocutionary intention) กล่าวคือการถูกต้องตามที่มีความตั้งใจที่จะให้เกิดการติดตามที่เป็นในเรื่องของภาษาดีของการตอบซึ่งเป็นการกล่าวถ้อยคำ ต่างกับการสั่งตรงที่ผู้พูดมีความตั้งใจที่จะให้เกิดการติดตามที่เป็นในเรื่องของ การกระทำโดยไม่ต้องกล่าวถ้อยคำก็ได้

จะเห็นว่าแนวเดอเวอร์เดินแสดงความสนใจความสัมพันธ์ระหว่างวัจนะรวมกับภาษา สำหรับงานวิจัยขึ้นนี้สนใจศึกษาเฉพาะเจาะจงไปยังรูปประไคค์คำถามว่ามีบทบาทอย่างไร กล่าวคือมีวัจนะรวมอย่างไรในมาตรฐานนี้เอง

ในภาษาไทยมีผู้ศึกษา “performative verbs” โดยเรียกว่าคำกริยาแสดงการกล่าวถ้อย (สุพัตรา พันธ์โสดี, 2534) ซึ่งสุพัตราได้ทำการรวบรวมให้จากพจนานุกรมทั้งสิ้น 360 คำ ในประเด็นนี้ตรงกับสิ่งที่เรียกในปัจจุบันว่า “Linguistic action verbs” ซึ่งหมายถึงคำกริยาที่ใช้อธิบายการแสดงออกทางภาษาศาสตร์ที่บ่งถึงเจตนาของหน่วยความนึงๆ ในการพูดนั้น สำหรับงานวิจัยขึ้นนี้เรียกว่า “การกระทำด้วยการกล่าวถ้อย” (Venchueren, 1985)

สำหรับงานวิจัยขึ้นนี้มีแนวทางการวิเคราะห์โดยอาศัยคำกริยาแสดงการกล่าวถ้อย และได้ใช้เกณฑ์การวิเคราะห์ตามแนวทางของแนวเดอเวอร์เดินโดยมีพื้นฐานความเชื่อตามทฤษฎีของเชิร์ล็อกที่กล่าวมาข้างต้น แต่จะเพิ่มเติมในส่วนของเกณฑ์ที่ว่าด้วยความตั้งใจเกี่ยวกับวัจนะ (perlocutionary intention) ได้แก่ความคาดหวังของผู้พูดถึงผลที่จะได้รับจากการกล่าวถ้อยนี้

#### 2.4. ประไคค์คำถามกับวัจนะรวมการถากและบทนาทต่างๆ

สำหรับงานวิจัยขึ้นนี้มีมโนทัศน์สำคัญที่ควรพิจารณา 2 มโนทัศน์คือ ประไคค์คำถาม (interrogative) และคำถาม (question) มโนทัศน์ดังกล่าวย้อมมีความแตกต่างกัน แต่ความแตกต่างนั้นจะมีรายละเอียดอย่างไร และทั้งสองมโนทัศน์มีความสัมพันธ์กับประไคค์คำถามในนั้นจะนำมากล่าวถ้อยนี้ไปบ้าง

#### คำจำกัดความเกี่ยวกับประไคค์

แต่ละทฤษฎีไวยากรณ์ต่างให้คำจำกัดความเกี่ยวกับประไคค์ที่แตกต่างกันออกไป ชาทิโนว์ไวยากรณ์ตั้งเดิมเพียงแต่กล่าวว่า เป็นหน่วยความคิดที่สมบูรณ์ (a complete thought)

(Crystal, 1991) ซึ่งทำให้เกิดคำถามถึงเรื่องโครงสร้างภายในว่าเป็นอย่างไร แต่ที่เข้าใจกันโดยพื้นฐานนั้น ประ予以คเป็นที่รู้จักกันในฐานะเป็นหน่วยทางภาษาศาสตร์ที่มีขนาดใหญ่กว่าอุปมาศ และจะต้องมีความสัมพันธ์ภายในแบบแนวเรียง (syntagmatic relationship)

อย่างไรก็ได้คำจำกัดความดังกล่าวเป็นแนวคิดที่มองว่า ประ予以คเป็นเพียงหน่วยทางทฤษฎีที่มีลักษณะของโครงสร้างภายในด้วยไวยากรณ์ ประ予以คจึงมีความต่างจากด้วยคำ (Utterance) ในประเด็นที่ประ予以คไม่ได้หมายถึงหน่วยทางภาษาภาพ แต่ด้วยคำคือหน่วยทางภาษาภาพที่มีนัยถึงกระบวนการการกรอกผลิตเสียงกลุ่มนั้นของมา (Crystal, 1991)

ในการศึกษาด้วยคำพูดแท้จริงแล้ว ประ予以คที่เกิดขึ้นจริงในการสื่อสารแม้มีความลับมูรน์ ด้วยโครงสร้างทางไวยากรณ์ แต่ผู้รับสารก็สามารถตีความคำพูดนั้นได้ ประ予以คในคำพูด (Text sentence) ประกอบไปด้วยด้วยคำความคิดที่เกี่ยวข้องสัมพันธ์กันอย่างมีเอกฉันย (Unified whole) ผู้รับสารสามารถแจงส่วนประ予以คได้จากความหมาย และสามารถรู้ความสัมพันธ์ของความคิดได้จากบริบท อาทิสถานการณ์หรือด้วยคำในประ予以คันนๆ เช่น (Lyons, 1977 ; สุดาพร, 2537)

ประ予以คในคำพูดจึงมีความแตกต่างจากประ予以คทางไวยากรณ์ (System sentence) ตรงที่ประ予以คทางไวยากรณ์มีความเป็นนามธรรมซึ่งนักทฤษฎีกำหนดรูปแบบให้ด้วยกฎเกณฑ์ทางภาษา สัมพันธ์ หรือทั้งทางภาษาสัมพันธ์และอրรถศาสตร์ ประ予以คทางไวยากรณ์เป็นรูปภาษาที่ประกอบไปด้วยหน่วยทางภาษาสัมพันธ์ที่จำแนกเป็นชนิดต่างๆ (form class or word class) และมีการลำดับที่สัมพันธ์กันหน่วยอื่นๆ ในประ予以ค (Lyons, 1977 ; สุดาพร, 2537)

เมื่อกล่าวเบรียบเทียบ ความนำเสนอด (proposition) กับประ予以คทางไวยากรณ์โดยพิจารณาเรื่อง ความหมายแล้วมีความแตกต่างกันตรงที่ประ予以คทางไวยากรณ์อาจเป็นจริงเมื่อกล่าวในโอกาสหนึ่งและ เป็นเท็จเมื่อกล่าวในอีกโอกาสหนึ่งก็เป็นได้ จากประเด็นนี้โลอันส์ (Lyons, 1981) ได้ยกตัวอย่างที่น่าสนใจไว้ดังนี้

Napoleon was defeated at Waterloo in 1815.

ถ้าคำนามว่า "Napoleon" ในประ予以คันหมายถึงชื่อของสุนัข คำความจริงของประ予以คันเป็นเท็จ ไปในทันที

กล่าวได้ว่าประ予以คในข้อมูลมาตรฐานภาษาคือประ予以คในคำพูดซึ่งสามารถวิเคราะห์คุณสมบัติทางภาษาสัมพันธ์และองค์ประกอบทางความหมายได้โดยอาศัยบริบท

### ประ予以คคำภำ

ในไวยากรณ์ภาษาต่างๆ มีการแบ่งประเภทประ予以คที่มีมาลากันและมีคุณสมบัติทางภาษา สัมพันธ์แสดงให้เห็นความแตกต่างไว้หลายชนิด ในภาษาอังกฤษมีการแบ่งประเภทของประ予以คที่แสดง

มาลาต่างกัน 4 ประเภท (Lyons, 1981) คือ ประโยคบอกเล่า (Declarative Sentences) มีมาลาคือ การบอก (statement) ประโยคคำถาม (Interrogative Sentences) มีมาลาคือการถาม (question) ประโยคคำสั่ง (Imperative Sentences) มีมาลาคือการสั่ง (command) Exclamative Sentences มีมาลาคือการอุทาน (exclamation) และเมื่อพิจารณาคุณสมบัติทางด้านเจตนาของประโยค (the illocutionary aspect of sentence meaning) (Vanderveken, 1990) ประโยคพื้นฐานในภาษาอังกฤษ นอกเหนือจาก 4 ชนิดที่กล่าวมานี้อีก 3 ชนิดต่อไปนี้คือ ประโยคเงื่อนไข (Conditional sentences) เป็นการกล่าวเงื่อนไขที่จะมีผลต่อค่าความเป็นจริงเท็จของความน่าเชื่อ ประโยคแสดงความป่าวรณา (Optative sentences) เป็นการแสดงความป่าวรณาของผู้พูด ประโยคแสดงความตั้งใจ (Subjunctive sentences) เป็นการแสดงความตั้งใจของผู้พูด

ประโยคคำถามก็คือประโยคชนิดหนึ่งซึ่งเป็นการจำแนกด้วยคุณสมบัติทางวากยสัมพันธ์ของ ประโยคซึ่งแสดงการถาม

โครงสร้างของ ประโยคคำถาม ในภาษาต่างๆ มีการแสดงออกทางภาษาดังนี้ (Lyons, 1981)

1) การเรียงลำดับคำ เช่น การลับที่ประธนากับกริยาในภาษาอังกฤษ Do you want to go now?

2) คำลงท้ายแสดงการถาม เช่น จะไปกันหรือยัง

3) การเติมวิภาคปัจจัยในคำกริยา เช่น ikimasuか จะไปไหม (มาจากการศึกษาในภาษาญี่ปุ่น ว่า ikimasu แปลว่า ไป)

4) ทำนองเสียง เช่น ประโยคที่ว่า เธอจะไปแล้ว เมื่อกล่าวด้วยทำนองเสียงขึ้นจะหมายความว่า เธอจะไปแล้วหรือ

สำหรับประโยคคำถามในภาษาไทยมีการแสดงออกทางภาษา 3 แบบเท่านั้นคือการเติมคำลงท้ายแสดงการถาม การใช้คำแสดงการถามและการใช้ทำนองเสียงขึ้น อย่างไรก็ตาม การศึกษาประโยคคำถามในภาษาไทยมีหลายแนวตัวยังกัน สำหรับแนวตั้งเดิมของวิทยากรณ์ไทย (Traditional school) (อุปกิตศิลปสาร, พระยา , 2461 ) เรียกคำลงท้ายแสดงการถามและคำแสดงการถามว่า ปุจชา สรรพนามและปุจชาภิเศณ์ สำหรับปุจชาสรรพนามใช้แทนนามได้แก่ ใคร อะไร ในนั้น โดยมีข้อสังเกตว่า อะไร มักออกเสียงเป็น ไร เมื่อปรากฏในภาษาพูด ส่วนปุจชาภิเศณ์ให้แทนส่วนที่บอกร่างกระทำหรือเหตุการณ์ได้แก่ ให้ อะไร ในนั้น ไห ทำไม่ ก็คน อย่าไร เหตุไร ฉันใด ฉันใด

แนววิทยากรณ์โครงสร้าง เป็นการศึกษาประโยคคำถามโดยดำเนินการประกอบของส่วนแสดงการถาม แนววิทยากรณ์โครงสร้าง (Noss, 1964) ได้กล่าวถึงประโยคคำถามไว้ก่อนกว่าแนวตั้งเดิม กล่าวคือไม่ได้ดูแต่เพียงสิ่งที่แสดงออกด้วยรูปเขียนหรือภาษาเขียน แต่ยังกล่าวถึงรูปแบบในการแสดงนาด้วย ส่วนที่แสดงคำถามคือหน่วยที่ประกอบให้ทั้งระดับหน่วยคำที่มีขนาดเล็กกว่าพยางค์ (Sub-

syllable Morpheme) ระดับหน่วยศัพท์อิสระ(Free lexeme) หน่วยศัพท์ไม่อิสระ (Bound lexeme) คือ คำลงท้าย ( Sentence particle)

หน่วยคำที่มีขนาดเล็กกว่าพยางค์ (Sub-syllable Morpheme) รูปที่หนึ่ง /aj/ เมื่อปรากฏในคำ ได้คำนั้นจะมีความหมายในเชิงจำกัดความสามารถ (which of limited possibilities ) เช่นในคำ “เข้า” ให้ใน /kʰaj/ มีรูปแปรซึ่งใช้เป็นคำถกสถานที่ และรูปแปร ให้ /ŋaj/ ใช้ถกในกรณีที่ต้องการทราบว่า “อะไรคือสิ่งที่คุณหมายถึง” และรูปแปร ใหม่ /taj/ หมายถึงคำถกที่ต้องการคำตอบใช้หรือไม่ รูปที่สอง /aj/ เมื่อปรากฏในคำได้คำนั้นจะมีความหมายในเชิงไม่จำกัดความสามารถ (which of unlimited possibilities ) เช่น /raj/ มีรูปแปรคือ อะไร เท่าไหร เมื่อไหร ที่ไหร เป็นต้น /daj/ ปรากฏในคำผู้ใด เมื่อไหร เท่าใด และ/aj/ ปรากฏในคำ ทำไม ยังไง

ระดับหน่วยศัพท์อิสระ(Free lexeme) คำแสดงคำถกจัดอยู่ในหน่วยศัพท์อิสระที่เป็นส่วนเติมเต็ม(complimentatives) ซึ่งมีความคล้ายคลึงกับที่กล่าวในไวยกรณ์ดังเดิม

หน่วยศัพท์ไม้อิสระ (Bound lexeme) คำลงท้าย ( Sentence particle) บางส่วนมีความคล้ายคลึงกับที่กล่าวในไวยกรณ์ดังเดิม หากแต่เพิ่มเติมในเรื่องรูปแปรโดยใช้การอธิบายด้วยตำแหน่งการเกิดเป็นหลัก

สวนแสดงการถกเหล่านี้สามารถจำแนกประเภทได้ตามตำแหน่งที่ปรากฏในประโยค (บริจิต ภาณุพงศ์, 2520) ดังนี้

1. คำแสดงคำถกที่ปรากฏท้ายประโยค บางครั้งอาจมีลักษณะหลัง เป็นคำชนิดที่อยู่ลำพังไม่ได้คำเนื่นๆ หรือ หรือเปล่า ใช้ใหม่

2. คำแสดงคำถกที่ปรากฏในตำแหน่งของคำนามได้แก่ อะไร ที่ไหน อย่างไร

3. คำแสดงคำถกที่ปรากฏในตำแหน่งคำบอกจำนวนได้แก่ กี่ เท่าไหร

เมื่อพิจารณาประโยคคำถกด้วยเกณฑ์ทางความหมาย ประโยคคำถกสามารถจำแนกได้ 3 ชนิด (นวารณ พันธุ์เมธा, 2527) คือ ประโยคถามเนื้อความ ประโยคถามให้ตอบรับหรือปฏิเสธ ประโยคถามให้เลือกເຂາ

ในประเด็นเกี่ยวกับคำลงท้ายแสดงการถก อมรา ภนรมุตรา (Bhamoraput, 1972) ได้ศึกษาความหมายและการใช้คำเหล่านี้ สรุปได้ว่าลักษณะที่บ่งความต่างของคำประเทานี้กับคำประเทาอื่นคือ คำลงท้ายแสดงการถกจัดได้ว่าเป็นคุณสมบัติทางภาษาที่สัมพันธ์ที่ใช้เพื่อเปลี่ยนประโยคออกเล่าให้เป็นประโยคคำถกแบบตอบรับปฏิเสธ มีคำว่า ใหม่ หรือ ใช้ใหม่ หรือเปล่า หรือยัง นะ น้ำ กระมัง เล่า คำลงท้ายแสดงการถกที่นำสนใจคือกุม นา นะ นะ /กອຍ/ /กອ/ /กອ/ ใช้เป็นคำถกซ่อนๆ เชิงถก ความเห็นชอบหรือเรียกร้องการยืนยัน ในกรณีนี้มักนำหน้าด้วย “มัง” แต่สำหรับมองหากลับแบ่งรูปแปร ตั้งกล่าวออกเป็น 2 ส่วน ด้วยเหตุที่ว่ามีเสียงสะสันຍາຍາต่างกัน อีกทั้งยังมีเสียงวรรณยุกต์ต่างกันกล่าวคือ /กອ/ เป็นการแสดงคำถกอย่างซ่อนๆ ทางครั้ง แบ่งนัยของการเชื่อเชิญและแนะนำ และ/กອຍ/ เป็น

การแสดงการเร่งร้อนหรือรบเร้า น่าจะเป็นการสั่งมากกว่าถาม และมีตำแหน่งทางภาษาอยู่ในท้ายคำ นอกจากนี้ยังมีคำลงท้ายที่น่าสนใจคือ ล่ะ เเล่า /ໄລ້ / /ເລື່ມ/ เป็นคำลงท้าย หลังคำลงท้ายแสดงการถาม (Post Question Particles)

ในประเด็นของความสัมพันธ์ระหว่างประโยคคำถามกับวัจนกรรมการถามนั้นมีงานวิจัยที่มีผู้ศึกษาไว้ในภาษาไทยหลายเรื่องโดยศึกษาในเชิงความหมายและใช้เกณฑ์ทางความหมายมาจำแนกประโยคคำถาม การศึกษาเหล่านี้แสดงพัฒนาการของภาษาไทยในเชิงความหมายที่ชัดเจนขึ้น ซึ่งส่วนใหญ่

ปราณี ฤลลະณิชย์ (2521) จิตราภรณ์ เกียรติไพบูลย์ (2525) และเฉลียว เอกนิยม(2529) ได้ทำการศึกษาเฉพาะเจาะจงไปยังประโยคคำถามแบบตอบรับปฏิเสธ ทำให้พบว่าประโยคคำถามแบบตอบรับปฏิเสธบางชนิดจัดเป็นคำถามแท้ และ สุภาพร ลักษณ์ยานวิน (2532) ศึกษาหัวประโยคคำถามแบบตอบรับปฏิเสธ และแบบให้ตอบเนื้อความ

จากการศึกษาของปราณี (2521) ได้ให้ร้อเสนอไว้อย่างชัดเจนในเรื่องของคำถามแท้คำถามททดสอบ การจำแนกชนิดของคำถามแบบตอบรับปฏิเสธออกเป็นคำถามแท้และคำไม่แท้ซึ่งมีลักษณะคล้ายกับคำตามททดสอบดังนี้

1) คำตามแท้ ผู้พูดไม่มีข้อเท็จจริงแต่ต้องการคำตอบมีรูป "ใน" โดยที่งานของเฉลียวแบ่งคำตามที่มีลักษณะใกล้เคียงกันนี้เป็น 2 ชนิดคือชนิดแรกความนำเสนอเป็นข้อมูลใหม่และไม่มีความเชื่อตั้งเดิม กับชนิดที่ความนำเสนอเป็นข้อมูลเก่าแต่ไม่มีความเชื่อตั้งเดิมจึงได้ว่าไม่มีข้อเท็จจริง ทั้งสองปรากฏรูป "ใน" "หรือเปล่า" "หรือ" "หรือไม่" "หรือยัง"

2) คำตามไม่แท้ ผู้พูดมีข้อเท็จจริงและต้องการถามเพื่อย้ำความเชื่อพื้นฐานของผู้พูดว่าเป็นจริงพูป "ใช่ใน" ด้วยเกณฑ์เดียวกันนี้เฉลียวกล่าวว่ามีรูปคำตามอีกมากmany kinds "ใน" "ไม่ใช่หรือ" "หรือไม่" "หรือ" "ใช่หรือไม่" "จังหรือ" และในกรณีกล่าวเพื่อย้ำความเชื่อพื้นฐานของผู้พูดว่าเป็นเท็จใช่รูป "หรือ" "หรือไม่" และในกรณีกล่าวเพื่อเปิดโอกาสให้เลือกตอบโดยไม่แสดงความเชื่อพื้นฐานใช่รูป "หรือเปล่า"

นอกจากนี้งานวิจัยของปราณีได้กล่าวถึงการแบ่งคำตามออกเป็น 3 ชนิดใหญ่ๆ ได้ว่าประโยคคำตามแต่ละชนิด ผู้ถามจะมีความต้องการคำตอบต่างกันออกไป ประโยคคำตามที่ต้องการคำตอบแบบรับรือปฏิเสธเรียกว่าประโยคคำถามแบบตอบรับปฏิเสธ ประโยคคำถามแบบต้องการให้ตอบเนื้อความเรียกว่าประโยคคำถามแบบตอบให้เนื้อความ และประโยคคำถามที่ต้องการให้เลือกตอบอย่างใดอย่างหนึ่งเรียกว่าประโยคคำถามแบบให้เลือกตอบ

จิตราภรณ์ (2525) และเฉลียว (2529) ได้นำเกณฑ์ทางความหมายมาใช้เป็นเกณฑ์ในการจำแนกคำตามนั้น คือ ความนำเสนอเป็นความเก่าหรือความใหม่ (given and new information) การแสดงความเชื่อตั้งเดิมของผู้พูด (presupposed belief) การแสดงรือสมมติในการรู้ข้อเท็จจริงของผู้พูด

(presupposition of asserted facts) และ ความคาดหวังในคำตอบ สรุปได้ว่าในภาษาไทยสามารถแบ่งรูปคำตามด้วยเกณฑ์ทางความหมายตั้งกล่าวได้เป็นสองกลุ่มในคู่คือคำถามแท้ คำถามไม่แท้ สำหรับคำถามแท้ผู้พูดไม่มีข้อเท็จจริงเกี่ยวกับเรื่องที่ถาม แต่ก่อต่างจากคำถามไม่แท้ ซึ่งผู้พูดมีข้อเท็จจริงเกี่ยวกับเรื่องที่ถามอยู่บ้าง

จิตราภรณ์ (2525) และเฉลียว (2529) พบว่าสามารถแบ่งคำถามออกได้เป็นสองชนิดคือคำถามแท้และคำถามทดสอบ คำถามแท้ คือ ประโยชน์คำถามที่ผู้พูดไม่มีข้อมูลเกี่ยวกับเรื่องที่ถามหรือผู้พูดมีข้อมูลน้อยจึงไม่แสดงออก พบคำสั่งท้าย “ใช่ไหม” “ใช่หรือเปล่า” “หรือยัง” ส่วน “ไม่” มีการแสดงความประรรถนาและคาดหวังคำตอบจากผู้ฟังเท่านั้นผู้พูดมิได้มีข้อมูล สำหรับคำถามทดสอบ คือประโยชน์คำถามที่ผู้พูดมีข้อมูลมากพอและมีการแสดงออกเมื่อกล่าวประโยชน์คำถาม พบคำสั่งท้าย “ใช่ไหม” “ไม่ใช่หรือ” “หรือ” นอกจากนี้ยังมีประโยชน์คำถามที่แสดงความแนใจในคำตอบที่คาดหวังในส่วนนี้พบ “ไม่ใช่หรือ” “ใช่ไหม” ส่วน “หรือยัง” มีลักษณะเด่นชัดคือต้องการคำตอบเกี่ยวกับเวลา อย่างไรก็ได้มีเช่น “ใช่หรือ” “ใช่ไหม” “หรือยัง” ในขณะเดียวกัน “หรือ” ก็มีลักษณะเป็นคำถามทดสอบ แท้ได้ เช่น “ไม่” “หรือเปล่า” “หรือยัง” ในขณะเดียวกัน “หรือ” ก็มีลักษณะเป็นคำถามทดสอบ ให้ กล่าวคือตามทัศนะของเฉลียว ก็มีลักษณะที่มีความน่าสนใจเป็นข้อมูลเก่าได้แต่ผู้พูดก็สามารถแสดงออกซึ่งทัศนคติหรือความเชื่อตั้งเดิมหรือไม่ก็ได้ ในประเดิมนี้ผู้วิจัยพบว่าจากข้อมูลในมาตรฐานภาษา “หรือ” มีลักษณะสอดคล้องกับคำกล่าวข้างต้น กล่าวได้ว่าสามารถเป็นได้ทั้งคำถามแท้และคำถามทดสอบเช่นกัน

มโนหัศน์เรื่องคำถามไม่แท้ที่กล่าวมาข้างต้นมีลักษณะต่างไปจากคำถามทดสอบของสุดาพร (2532) เล็กน้อย ดังนี้

สุดาพร ลักษณ์ยานวิน (2532) แบ่งคำถามเป็นสองชนิดคือคำถามแท้ (Real Question) และคำถามทดสอบ (Exam Question) ดังนี้

(1) คำถามแท้ คือคำถามที่ผู้พูดไม่รู้ข้อมูลที่จะสามารถเติมให้ความน่าสนใจเป็นน้ำหนักน้ำใจ จึงแสดงความต้องการข้อมูลดังกล่าวจากผู้ฟังด้วยวิธีการขอร้องให้ผู้ฟังให้ข้อมูล ด้วยการถามคำถาม ประโยชน์คำถามแบบให้ตอบนี้ความมีลักษณะเป็นคำถามแท้ทั้งหมด กล่าวคือ ข้อมูลที่ผู้ถามต้องการให้ผู้ตอบเติมในความน่าสนใจเพื่อให้ความน่าสนใจเป็นน้ำหนักน้ำใจแทนด้วยคำแสดงคำถามที่ปรากฏในประโยชน์คำถามนั้นๆ เช่น แม่จะไปที่ไหน ค่าว่า “ไม่” ในที่นี้แสดงให้เห็นว่าข้อมูลที่ผู้พูดต้องการคือสถานที่

(2) คำตามทดสอบ คือคำตามที่ผู้พูดต้องการให้ผู้ฟังแสดงการตอบรับหรือปฏิเสธค่าความจริงเท็จของความนำเสนอด้วยเปรียบอยค์คำตามนั้น การถามเกิดจากการที่ผู้พูดไม่รู้จริงๆหรือเพียงต้องการแสดงความไม่รู้ในค่าความจริงเท็จของความนำเสนอเท่านั้นก็เป็นได้ เปรียบอยค์คำตามที่มีคุณสมบัตินี้คือเปรียบอยค์คำตามแบบตอบรับปฏิเสธ

จากงานวิจัยที่กล่าวมาทำให้มีองค์ความรู้ในการประดิษฐ์ความต่างระหว่างเปรียบอยค์คำตามและคำตามพบว่าเปรียบอยค์คำตาม (interrogative) คือคุณสมบัติทางภาษาที่มีลักษณะเด่นของเปรียบอยค์ซึ่งปรากฏได้ต่างกันในแต่ละภาษา สำหรับภาษาไทยแสดงด้วยคำแสดงคำตามหรือแสดงด้วยคำลงท้าย (interrogative words or particles) เปรียบอยค์คำตามแตกต่างจากคำตาม (question) ตรงที่ คำตามคือคุณสมบัติทางการสื่อสารของถ้อยคำ (utterance) มีความคล้ายคลึงกันในแต่ละภาษาโดยมากพิจารณาในฐานะของวัฒนธรรม อย่างไรก็ได้ถ้อยคำที่เป็นคำตามจะต้องทำหน้าที่อย่างเดียวกับการเรียกร้องแสดงความต้องการข้อมูลที่ขาดหายไป (Santaputra, 1984)

### การถามและบทบาทอันฐานของเปรียบอยค์คำตาม

วัฒนธรรมการถามตามแนวคิดของเชิร์ล (Searle, 1969) คือวัฒนธรรมที่มีลักษณะของความนำเสนอบนสมบูรณ์หรือไม่ก็ได้ และมีปัจจัยพื้นฐานที่ว่าผู้พูดต้องไม่รู้คำตอบ กล่าวคือไม่รู้ว่าความนำเสนอจะสมบูรณ์ได้ด้วยข้อมูลใดหรือไม่แน่ใจในค่าความจริงเท็จของความนำเสนอ ผู้พูดต้องมีความจริงในและแสดงความพยายามที่จะแสดงนาข้อมูลดังกล่าว อย่างไรก็ได้คำตามอาจถามเพียงเพื่อทดสอบว่าผู้ฟังรู้หรือไม่เท่านั้นก็เป็นได้ ในทศวรรษของเชิร์ลแล้ววัฒนธรรมการถามมีเกณฑ์ปัจจัยที่ทำให้เกิดการแบ่งคำตามออกเป็น 2 แบบ การที่ผู้พูดถามเกิดจากการที่ผู้พูดไม่ทราบคำตอบหรือไม่แน่ใจว่าสิ่งที่ตนทราบนั้นจริงเท็จเพียงใด ประกอบกับไม่แน่ใจว่าถ้าไม่ถามผู้ฟังจะให้ข้อมูลนั้นแก่ตนหรือไม่มีจังหวัด กรณีนี้เชิร์ลเรียกว่าเป็นคำตามแท้ (real question) แต่อีกนัยก็อาจถามเพียงเพื่อตรวจสอบว่าผู้ฟังทราบข้อมูลนั้นหรือไม่ เรียกคำตามทดสอบ (exam question)

ในส่วนของเปรียบอยค์คำตามที่ใช้เพื่อกำนั้นเรียนการสอนศึกษาให้จากบทบาทของการถามในงานของเชิร์ล (Searle, 1969) กล่าวถึงการถามคำตามให้ว่าเป็นการขอร้องอย่างหนึ่ง สำหรับคำตามแท้เป็นการขอร้องให้ได้มาซึ่งข้อมูลที่ต้องการ และคำตามทดสอบเป็นการขอร้องให้ผู้ฟังแสดงความรู้เกี่ยวกับค่าความจริงเท็จของข้อมูลของมา ในประเด็นนี้แลงก์ (Lang, 1978.) ให้ความเห็นสนับสนุนว่าการที่ผู้พูดไม่รู้คำตอบจึงมีความสอดคล้องกับเกณฑ์แห่งความจริงใจคือผู้พูดควรณาให้ผู้ฟังทำในสิ่งที่ตนต้องการนั้นคือการให้ค่าตอบนั้นเอง

สำหรับภาษาไทยไม่ได้มีงานวิจัยที่ทำเฉพาะเพื่อคำตอบนี้ หากแต่มีผู้ให้ข้อเสนอแนะไว้คือจิตราภรณ์ (2525) กล่าวไว้ว่าเปรียบอยค์คำตามที่ใช้กันนอกจากกล่าวเพื่อแสดงนาข้อมูลแล้วยังมีการ

แสดงออกเชิงทัศนคติของผู้พูดอีกด้วย อาทิแสดงความเป็นกลาง ถูมั่น เช่น “หรือเปล่า” ลักษณะเช่น ชวนเช่น “ใน” หรือคาดค้น เช่น “ไม่ใช่หรือ” ในประเด็นนี้ผู้วิจัยเห็นว่าเป็นเหตุให้ประโยคคำถามบางชนิดมีการใช้เพื่อรักนถามอื่นๆตามมา โดยเฉพาะที่พบในมาตรฐานภาษาพบประโยคคำถามที่ใช้เพื่อการถกคามซึ่ง เช่น ทักทาย เกร็ง บอก หรือแม้แต่แสดงความเห็นแบบนำอย่างถอนน้ำใจสอดคล้องกับที่จิตราภณ์กล่าวไว้อีกด้วยเช่น แม่กล่าวว่า “ตื่นแล้วหรือ” ทั้งที่เห็นแน่ชัดว่าทารกตื่นแล้วเพื่อเป็นการทักทายนั่นเอง

ดังนั้นจึงกล่าวได้ว่าจากจากจะใช้เพื่อถามแล้ว ประโยคคำถามยังมีบทบาทอื่นๆได้อีกมาก many ด้วยรักนถามอื่น อาทิประโยคคำถามแบบตอบรับปฏิเสธมีลักษณะแสดงการบอกร (assertion) กล่าวคือการกล่าวประโยคคำถามแบบตอบรับปฏิเสธเป็นการนำเสนอความ โดยการถามเป็นการแสดงให้ผู้ฟังเห็นว่าผู้พูดมีข้อมูลอยู่ดังกล่าวและต้องการคำตอบที่เป็นการรับหรือปฏิเสธความจริงของความนำเสนอัน (Lyons, 1977) นอกจากนี้ยังพบประโยคคำถามแบบให้ตอบเนื้อความหรือขิดอื่นๆก็ใช้เพื่อการบอกรได้เช่นกัน (rhetorical question) (Schmidt, 1977 quoted in Sirinee, 1984)

นอกจากนี้ประโยคคำถามก็มีลักษณะให้เกิดการกระทำ (Mand) อีกด้วย ในประเด็นที่ผู้พูดกล่าวคำพูดเพื่อเป็นเหตุให้เกิดการกระทำบางสิ่ง ตรงกับการถามตรงที่ การถามผู้พูดแสดงความคาดหวังที่จะได้รับคำต้อนจากผู้ฟังโดยมีความเชื่อมั่นว่าผู้ฟังเป็นผู้ที่สามารถให้คำตอบได้

ในประเด็นของการกล่าวถ้อยให้เกิดการกระทำ (Mand) นี้เป็นที่น่าสนใจยิ่ง เมื่อจากการศึกษาประโยคคำถามชนิดตรวจสอบ (Checking tag) พบร่วมกันใช้ในการถามความสมัครใจหรือความสามารถ เป็นการให้โอกาสผู้ฟังในการทำตามหรือไม่ก็ได้ มีลักษณะคล้ายการขอร้องซึ่งเป็นรักนถามหนึ่งซึ่งอยุภัยได้ลักษณะการกล่าวถ้อยให้เกิดการกระทำ (Mand) ในข้อมูลมาตรฐานภาษาไทยพบประโยคคำถามที่มีลักษณะคล้ายกันนี้ เช่น “แกแล้วเนอะ ไม่จับปุ่มดำเนะ” อาจกล่าวได้ว่าการถามในที่นี้คือการถามแบบบังคับให้ตอบ

ในทัศนะของผู้วิจัยประโยคคำถามอาจมีจุดมุ่งหมายอื่นมิใช่เพื่อถามก็เป็นได้ เช่นเราวาจะเห็นอยู่ในการสนทนain ที่มีการถามเกิดขึ้นร้าวเมื่อผู้ฟังเป็นไปเป็นการถามเพื่อเชื่อมต่อการสนทนา (conversational tie) จัดเป็นหน้าที่ในระดับปริญาเชิงการถาม นอกจากนี้เรายังพบการถามที่ไม่มีผู้ฟังกล่าวคือผู้พูดทำพึงกับตนเอง หรือมีผู้ฟังที่ไม่ตระหนักว่าถูกถามโดยหรือมีผู้ฟังที่ไม่มีข้อมูลตามที่ผู้ถามต้องการแต่เป็นการถามเพื่อให้เกิดการกระทำอย่างอื่นก็เป็นได้ ดังเช่นที่ปรากฏในบทสนทนาที่ผู้พูดและผู้ฟังมีความสามารถทางการสื่อสารไม่เท่ากัน เช่นมาตรฐานภาษา การถามจะเกิดขึ้นเพื่อเร้าปฏิสัมพันธ์ หรือกระตุ้นให้การสนทนาอย่างดำเนรงต่อเนื่องต่อไปได้ เช่น เมื่อผู้พูดสังเกตเห็นว่าผู้ฟังแสดงอาการเบื่อน่าย ไม่เข้าใจ หรือหลีกเลี่ยงการสนทนาซึ่งเป็นเหตุให้ไม่สามารถดำเนินการสนทนาต่อไปได้ ผู้พูดอาจประดับประดงให้การสนทนาดำเนินต่อไปโดยถามค่าถามว่า “ว่าไง” หรือ “ว่าไง...นา” เป็นต้น

อย่างไรก็ต้องเกี่ยวข้องกับประโยชน์ค่าdamในภาษาไทยที่ผ่านมาโดยมากศึกษาในฝั่งของคุณปะกอบทางความหมาย หากแต่เป็นการศึกษาประโยชน์ค่าdamที่ใช้เพื่อการถกเถียงส่วนใหญ่ ในประดิษฐ์นี้จึงยังคงมีการศึกษาประโยชน์ค่าdamที่มีการใช้ในลักษณะอื่นๆอีกมาก

## 2.5. พัฒนาการของหารือ

พัฒนาการศึกษาเปลี่ยนแปลงในพุทธิกรรมด้านต่างๆของคนตลอดชีวิตทั้งในรูปแบบที่เจริญขึ้นหรือลดลงของการกำหนดขั้นของพัฒนาการจะกำหนดจากอายุตามความเจริญวัยตามปฏิทิน(Chronological age)โดยในแต่ละขั้นจะแบ่งโดยมีนัยสำคัญในการจำแนกตามลักษณะเด่นเฉพาะวัย สำหรับการพัฒนาการของทารกนั้นในทางจิตวิทยาพัฒนาการแบ่งเป็นสองขั้นคือวัยทารกแรกเกิด (Infancy) นับตั้งแต่เกิดจนถึงอายุครบ 2 สปดาห์มีลักษณะเด่นคือการปรับตัวให้เข้ากับสิ่งแวดล้อมของครรภ์มาตราและการฝึกใช้ประสาทสัมผัส และวัยทารกตอนปลาย (Babyhood) นับตั้งแต่อายุ 2 สปดาห์จนถึงอายุ 2-3 ปี ลักษณะเด่นคือการพัฒนาทางร่างกายและพัฒนาภาษาพูด (ศรีเรือน แก้วกังวาน, 2530)

ว่าอวัยวะซึ่นเป็น ตา และมือเป็นเพียงเครื่องข่านวายความสะดวกให้ทารกนิบสิ่งของเข้าปากเท่านั้น (Borstein, 1992)

จะเห็นว่าจุดที่มีการเปลี่ยนแปลงสำคัญคือ 6 เดือน ก้าวคือในช่วงตั้งแต่ 6 เดือนเป็นต้นไปถึง 12 เดือนนั้นมีลักษณะที่เปลี่ยนไปจากเด็กแรกเกิดที่สามารถใช้ความสามารถด้านต่างๆมากขึ้น ก้าวคือในด้านการเจริญเติบโตของร่างกายนั้น อวัยวะต่างๆเริ่มมีความเป็นสัดส่วนสมดุลย์ และเป็นการเปลี่ยนแปลงที่รวดเร็วมากในช่วงนี้ อีกทั้งพัฒนาการทางด้านประสาทสมัคต์จะพัฒนาไปอย่างรวดเร็วเนื่องจากกล้ามเนื้อตัวประสานกันดีขึ้น ตั้งนั้นทารกจะไม่ยุ่นงและชอบสำรวจสิ่งแวดล้อมรอบตัว ทางด้านการกินอาหารในช่วงแรกเกิดต้องใช้วิธีดูดกลืน จนกระทั้งทารกเริ่มนีพัฒนาการดีขึ้นในวัยนี้จึงสามารถดีดยาได้ ทารกจะเริ่มนัดให้มือสัมผัสสิ่งของแทนที่จะใช้ปากดังแต่ก่อน และเริ่มฝึกขับถ่ายเป็นเวลา (ศรีเรือน แก้วกังวາล, 2530) สรุปเป็นตารางได้ดังนี้

## สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 2.1. ตารางสรุปผู้สอนการซองทางก็อตด้วยแบงพิจารณาเป็น 5 ช่วงอายุ

แรกเกิด	3 เดือน	6 เดือน	9 เดือน	12 เดือน
แยกแยกเพื่อแม่ออกจากบุคคลอื่น ด้วยการจำกลิ่น				
ส่งเสียงครางเบาๆ ให้ครั้งละไม่เกิน ครึ่งนาที (cooing)				
แสดงอารมณ์รักเจนเมื่อรู้สึกกดดัน และขันเพื่อเรื่องเชิงไข้ ไม่เกิดปฏิ สัมพันธ์				
ประพฤติการรุ่มแรมและแสดงความรัก ให้บ้ากในการสื่อสารทางดึงและเรียนรู้โดยคำสอน				
ขนาดร่างกายยังไม่ได้สัดส่วนยังทรงตัวในแนวตั้งไม่ได้ เป็นช่วงที่มีการปรับ ระบบต่างๆ ให้เข้ากับสภาพของกรรมภัยการดูแล				
การกินทำได้เทียบการดูดกลืนอาหารเหลวๆ				
สามารถแสดงพฤติกรรมที่เป็นสัญชาติญาณได้เท่านั้น เช่น หัว หาง				
แยกแยกความแพกต่างของบุคคลอื่นที่ไม่ใช่พ่อแม่ไม่ได้ สื่อสารกับสังคม ด้วยรั้งและอารมณ์ เช่น ห้องให้				
พยายามหาจังหวะในไปยังจุดเดียวที่กันไม่ได้ ความสามารถในการมองเห็นทางลึกลึกล้ำ กองเห็นได้เทียบโครงร่าง ของวัสดุและแยกแยกภาษาของแม่ได้โดยอาศัยโครงร่างของในหน้าแม่				
	เริ่มอธิบาย เป็นเสียงที่ไม่มีความ หมายในภาษาแม่			
	แยกแยกจับการเคลื่อนไหวได้ทั้ง แบบร้ายษาและหมุนเป็นวงกลม			

ตารางที่ 2.1 (ต่อ)

แรกเกิด	3 เดือน	6 เดือน	9 เดือน	12 เดือน
สนใจครอบครัวมากขึ้น และแสดงความกันมากรึ่งๆ ให้เฉพาะกับผู้เดียว สนใจตอบต่อสั่งคำมากขึ้น				
แสดงอารมณ์ของการสื่อสารเมื่อครั้งแรกกับเด็กน้อย หรือเมื่อเยี่ยมไปได้ด้วยสนับสนุน				
	สามารถมองเห็นและรับรู้ความสนใจของเด็กๆ ได้			
	เริ่มเข้าหัดศึกษาการเคลื่อนไหวได้			
	เริ่มแสดงพฤติกรรมโดยมีจุดมุ่งหมาย			
	ช่วยเหลือต่างๆ ของร่างกายเจริญเติบโตเป็นสัดส่วนมากขึ้นและรวดเร็ว			
	เริ่มรับประทานอาหารโดยการดึงได้			
	ใช้ปากในการสื่อสารระหว่างเด็กกับผู้อื่นอย่าง ให้มีอ่อนไหว			
	มีภาระในการตอบสนองต่อสั่งคำมากขึ้น เป็นมิตร และแยกแยกคนเดียวออกจากบุคคลอื่นได้รัด健			
	แสดงพฤติกรรมเพื่อยกเว้นจากเด็กๆ การมีตัวตนของเด็กๆ และเลียนแบบการเคลื่อนไหวของเด็กๆ			
	กล้ามเนื้อขาขยายช้าประสานกันดีขึ้นและแยกแยกการเคลื่อนไหวแบบสามมิติได้			
	สามารถใช้สายตาจับหัดศึกษาการเคลื่อนไหวแบบสามมิติได้			
	สามารถใช้เสียงแสดงความหมายและเปล่งเสียงได้เป็นคู่ๆ			
	เปล่งเสียงได้เป็นคู่ๆ โดยมากกล่าวถึงสิ่งของหรือคำเรียกที่พบได้ใกล้ตัว			
	การยกเส้นที่ไม่ทันได้ และเรียนรู้โดยหัดศึกษาการเคลื่อนที่กันหาสิ่งใหม่ๆ			
	ทดลองแสดงพฤติกรรมแบบลองผิดลองถูกมีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์			
	การสื่อสารกับสังคมมีความรับรู้ขึ้นเรื่น			

สถาบันวิทยบรูฟ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## อย่างไรก็ตี พัฒนาการในแต่ละช่วงอายุของทารกมีลักษณะเด่นแตกต่างกันไป ในรายระเอียด ดังนี้คือ

วัยแรกเกิด เป็นช่วงที่ทารกมีลักษณะต่างๆเด่นชัดกว่ารัยอื่นๆ หั้งน้ำใจเนื่องมาจากการที่ทารกแรกเกิดต้องปรับตัวให้เข้ากับสภาวะนอกครัวบ้านเรือน ลักษณะที่เด่นชัดในวัยนี้คือ ด้านขนาดของร่างกายและประสาทสมผัส ตั้งที่กล้าวแล้วว่าแรกเกิดร่างกายของทารกยังไม่ได้สัดส่วน ศีรษะยังตั้งชันไม่ได้ เมื่อจับถุ้มทารกเพียงแต่สามารถพองหน้าได้ช้าขณะและชันคงได้เท่านั้น (Gesell, 1928)

ทางด้านพัฒนาการทางเชาว์ปัญญาเรย์เป็นรยที่ทารกจะแสดงพฤติกรรมสนองตอบต่อสิ่งเร้าโดยอัตโนมัติ ไม่ได้เกิดจากการเรียนรู้ (Reflexive) (Piaget, 1959) ซึ่งผู้วิจัยคิดว่าคำยินยอมน่าจะตรงกับการกระทำโดยสัญชาตญาณ

ทางด้านปฏิกริยาต่อตอบเมื่อแม่พูดทารกจะจ้องมองหน้าแม่แต่เวลาซ้องให้กับยังนุดร้อง (Gesell, 1928)

ส่วนทางด้านภาษาเริ่มขึ้นตั้งแต่มีการส่งเสียงร้องครางเบาๆ มีลักษณะคล้ายเสียงสระ เสียงนี้มักมีความยาวครั้งละไม่เกินครึ่งนาทีที่เรียกว่าระยะ "Cooing" นับเป็นการแสดงระยะเริ่มแรกของพัฒนาการทางด้านภาษาแล้ว เนื่องจากการพัฒนาทางอรรถะในการออกเสียงของทารกยังไม่เหมือนในผู้ใหญ่ ซึ่งปากและทางเดินหายใจยังไม่สามารถตัดแบ่งได้มากนัก ต่อมามีการทำงานเดินหายใจและซ่องปากเจริญเติบโตมาอยู่ในภาวะที่เหมาะสมแล้ว จึงมีการผลิตเสียงที่มีลักษณะคล้ายหน่วยเสียงที่มีในภาษา (Dworetzky, 1987)

ทารกแรกเกิดมีแนวโน้มทางธรรมชาติในการแสดงออกทางสังคม ถึงแม้ว่าการตอบสนองของทารกต่อสิ่งแวดล้อมจะเป็นไปในเชิงรับ (passive) ซึ่งเป็นการเริ่มต้นติดต่อสื่อสารกับสังคมแล้วเป็นต้นว่า ทารกมีการร้องไห้เมื่อมีความกดดัน รยันได้ก็จะยังไม่สามารถแยกแยะความต่างของบุคคลได้ ได้แต่ใช้ศรีษะไปยังคนรอบข้าง ระยะนี้ทารกสามารถส่งเสริมการติดต่อสื่อสารกับคนรอบข้างได้โดยการร้องไห้ չ้อแข็ง และอื้ม (Damon, 1983) ทารกเรียนรู้ที่จะสงบและหลับยามปกติและแสดงความสนใจอย่างเด่นชัดเมื่อเราเห็นอะไรที่แปลกใหม่ ทารกในช่วงนี้ป่วยด้วยอาการสัมผัสและภาวะอุ้มน้ำในโพรงปาก (Greenspan, 1985)

3 เดือน พัฒนาการทางร่างกายและพัฒนาการทางด้านเรยว์ปัญญาคล้ายๆ ได้ว่ายังไม่เด่นชัดนัก โครงสร้างทางร่างกายจะคล้ายกับเมื่อแรกเกิด ทารกมักอยู่ในท่านอนหนาย สามารถยกศีรษะให้อยู่สูงกว่าลำตัวได้ และกว่าโดยใช้แขนรับน้ำหนักตัวได้ ส่วนเรยว์ปัญญาทางร่างกายจะแสดงพฤติกรรมง่ายๆ และร้าวหากโดยใช้รูดมุงหนาย (Piaget, 1959) สามารถแสดงกริยาต่อตอบ เช่น ทำเสียงร้องเวลาซอบใจ พัฒนาการทางด้านภาษาเริ่มส่งเสียงอ้อแข็งในลักษณะเหลว (พินพิพย์, 2528) พัฒนาการทางสังคม ทารกเริ่มแสดงอารมณ์เพื่อตอบสนองต่อสิ่งที่มากระทบ (Greenspan, 1985) มีทักษะในการตอบสนอง

ทางสังคมมากขึ้นซึ่งแสดงออกโดยการเป็นมิตรและดูแลกับบุคคลรอบข้างที่ใกล้ชิด เริ่มแยกแยะคนเลี้ยงออกจากบุคคลอื่นได้ชัดเจน (Damon, 1983)

**๖ เดือน** ทางร่างกายมีการพัฒนาไปอย่างรวดเร็วโครงสร้างของร่างกายและอวัยวะต่างๆจะมีความเจริญเติบโตมากขึ้นและเติบโตเร็วที่สุดในระยะช่วงแรก สามารถนั่งและเคลื่อนไหวไปข้างหน้าได้สามารถยืนขึ้นได้โดยต้องมีคนพยุง แต่ยังเดินไม่ได้ (Gesell, 1928) วัยทารกตอนปลายนี้ประสาทสมองจะพัฒนาไปอย่างรวดเร็วน่องจากกล้ามเนื้อตาประสานกันดีขึ้น ดังนั้นทารกจะไม่อุ้นนิ่งและชอบสำรวจสิ่งแวดล้อมรอบตัว ส่วนทางเชาว์ปัญญาณนี้มีการเปลี่ยนแปลงมากขึ้นทางการเริ่มแสดงพฤติกรรมโดยมีจุดมุ่งหมายและสังเกตการเปลี่ยนแปลงรอบตัวที่เกิดจากพฤติกรรมนั้น ดังนั้นทารกจึงเริ่มทดลองทำพฤติกรรมของตนเองอย่างรู้สึกว่าอาจมีผลมาจากพัฒนาการทางร่างกายที่ทารกมีการพัฒนาประสาทสมองอยู่ในขั้นที่เหมาะสมแล้ว (Piaget, 1959) ทางด้านภาษาอยู่ในระยะห้อแข็ง การออกเสียงจะเป็นรูปพยานค์ที่แจ่มชัดมากขึ้นกว่าเมื่อ 3 เดือน โดยมากจะปราศจากเสียงกระหน้เป็นส่วนใหญ่และมักมีการเล่นเสียง (vocal play) ปราศจากร่วมด้วย (Dworetzky, 1987 ; พินทิพย์ ทวยเจริญ, 2528) ทางด้านสังคมนั้นทารกมีทักษะในการตอบสนองทางสังคมมากขึ้นซึ่งแสดงออกโดยการเป็นมิตรและดูแลกับบุคคลรอบข้างที่ใกล้ชิด เริ่มแยกแยะคนเลี้ยงออกจากบุคคลอื่นได้ชัดเจน ทางภูมิปัญญาของหน้าและแสดงอารมณ์ของมากต่อผู้เลี้ยง (Damon, 1983 ; Greenspan, 1985)

**๗ เดือน** ด้านร่างกายมีลักษณะคล้ายกับเมื่อหกเดือน แต่เริ่มเคลื่อนที่ดีขึ้นคลานได้ ทารกสามารถทรงตัวขึ้นยืนด้วยการเกราะ และกลิ้งตัวไปหยิบของเล่นได้ (Gesell, 1928) พัฒนาการทางสังคม มีลักษณะคล้ายกับเมื่อ ๖ เดือน แต่มีความรับรู้ขึ้นอย่างเห็นได้ชัด เช่นเมื่อทารกต้องการให้อุ้มแทนที่จะร้องดังเคยกับให้ใช้สกิดและทำท่าทายเป็นต้น แสดงว่าทารกเริ่มรู้ว่ากิริยาอย่างไรที่ผู้รับสารจะตอบใจที่สุดและเข้ากันได้มาก (Greenspan, 1985)

**๑๒ เดือน** ทางด้านร่างกายมีการเปลี่ยนแปลงที่เห็นได้ชัดคือทารกคลานได้เก่งและไวมาก สามารถเดินได้เมื่อมีคนถู 2 มีเดือน (Gesell, 1928) พัฒนาการทางด้านภาษาได้ก้าวเข้ามาอยู่ในระดับคำ และความหมาย เมื่อเด็กเข้าสู่วัย 11-16 เดือน เด็กจะพูดคำพยางค์เดียวได้ประมาณ 15-20 คำ ในกรณีติดต่อสื่อสารเด็กจะใช้การขยายการสื่อสารด้วยศัพท์ที่มีอยู่ (over extension) (พินทิพย์, 2528) ทางด้านสังคมทดลองแสดงพฤติกรรมแบบลองผิดลองถูกมีความคิดสร้างสรรค์ การสื่อสารกับสังคมมีความรับรู้ขึ้น เลือกทำสิ่งที่ผู้อื่นพอใจคล้ายกับเมื่อ ๙ เดือน

ความรู้และความเข้าใจเกี่ยวกับพัฒนาการของทารกนี้ช่วยทำให้ผู้วิจัยมีความเข้าใจเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงของการใช้ประโยชน์คำตามในมาตรฐานภาษาเมื่อทารกมีรับเปลี่ยนแปลงไป ดังจะอภิปรายต่อไปในกรณีนำเสนอผลการวิจัยนี้